

..... Mars 1962 suivant liste de paye et autres documents similaires portés en dépenses.

Kibungu le 31/3/62 .
Le C.T 1023.
~~22~~ NITS .

RELEVÉ DES COTISATIONS

N° FOLIO	N° D'ENVOI	TRIMESTRE	N° MATR. DE L'EMPLOYEUR	N° CODE-TERRITOIRE
4	19-12	4-61	790365-001	70106

ASSURANCE
DÉCÈSALLOCATIONS
FAMILIALESMILIEU
COUTUMIER
AGGLOM.
EXTRA COUT.
BÉNÉFICIAIRES
ÉPOUSE
ENFANTS

MOD V

N O M	P R É N O M S	SEX E	N° D'AFFILIATION	C O T I S A T I O N S				(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	O B S E R V A T I O N S	
				1ER MOIS	2E MOIS	3E MOIS	TOTAL							
RUDAHUNGA (1)	ANDRE (2)	33	(3)	(4) 1027865	(5) 44	(6) 44	(7) 44	(8) 132					1	(14)
RUGERAMIRUNGO	CALIXTE	*		1613150	152	152	152	456					2	
RUGIGANA		43		2447064	78	78	78	234					3	
RUHUMA	MARCEL	16		1125845	-	-	-	-					4	Revenu
RUKERA		16		1028173	-	-	-	-					5	
RUMENERANGABO		20		1957883	-	-	-	-					6	
RUNURA		38		2421803	-	-	-	-					7	
RUREMESA	ANTOINE	29		1028401	-	-	-	-					8	
RUSHOGONGERWA	STRATON	26		1028032	-	-	-	-					9	
RUSHONGORA		*		2401373	-	-	-	-					10	
RUTANGA	MARTIN	30		871065	-	-	-	-					11	
RWABUKWANDI		35		2454669	230	230	230	690					12	
RWABUTOGO	AUGUSTIN	27		1125808	-	-	-	-					13	
RWAKANYEMBWA		25		1126159	-	-	-	-					14	
RWAMBIBI		25		1126162	94	94	94	282					15	
SEBUTURO		*		2100597	-	-	-	-					16	
SEMATAMA	ANDRE	41		2447067	134	134	134	402					17	
SENTAMA		15		1027836									18	
SENTAMBA	ANDRE	32		1027869	44	44	44	132					19	
TELEBUSHI		13		1126187	36	36	36	108	5252				20	
TUTUBA	ANDRE	16		1125806	-	-	-	-	1366				21	
TWAHIRWA	FIDELE	25		795926	134	134	134	402	4772				22	
TWIZEYIMANA		44		2459581	24	24	24	72	2666				23	
UZAMUKUNDA	AGNES	29	F	2447070	-	-	-	-	4560				24	
BLUKAYIRE	Leonard			2454686	358	358	358	1074	6930				25	
BLITARE				2447053	78	78	78	234	5824				26	
KAGUNZU	Jeremias			2045241	44	44	44	132	10702				27	
KAZIMBAYA	Antoine			1591857	70	70	70	210	29072				28	
													29	
													30	
TOTAUX					1520	1520	1520	4560						

Kibungu le 20/11/62

L. C. P. 1023-2021-1962

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS

RELEVÉ DES COTISATIONS

No FOLIO	No D'ENVOI	TRIMESTRE	No MATR. DE L'EMPLOYEUR	No CODE-TERRITOIRE
3	19-17	4-61	790365-001	70106

ASSURANCE DÉCÈS	ALLOCATIONS FAMILIALES					OBSERVATIONS
	MILIEU COUTUMIER	AGGLOM. EXTRA COUT.	BÉNÉFICIAIRES			
			ÉPOUSE	ENFANTS		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	1 (14)	
					2	
					3	
					4	
					5 204-26 COMMUNE 11/1	
					6	
					7	
					8	
					9	
					10 Grenade	
					11	
					12	
					13 monte à Kigali	
					14	
					15	
					16	
					17 Kigali	
					18 Grenade Attitude	
					19	
					20	
					21	
					22	
					23 Grenade	
					24 11	
					25 11	
					26 11	
					27 11	
					28	
					29	
					30	

N O M	PR É N O M S	SEX E	No D'AFFILIATION	C O T I S A T I O N S			
				1 ^{ER} MOIS	2 ^È MOIS	3 ^È MOIS	TOTAL
MURASIRA (1)	LADISLAS (2)	27 (3)	2454679	690	690	690	690
MUSABEYEZU	ORESTE	33	1884632	78	78	78	234
MWESAMABANO		24	1126188	48	48	48	144
NDARUHUTSE	JOSEPH	41	2454680	152	152	152	456
NDENGEYE	FRANCOIS	*	2459569	78	-	-	78
NDIKUBWIMANA	CALLIXTE	*	2254778	152	152	152	456
NDITUNZE		26	2279531	26	26	26	78
NEZA	CHRISOSTOM	17	1126164	46	46	46	138
NGOGA		*	2447062	78	78	78	234
NIRAGIRE		*	2258775	-	-	-	-
NKABIJE	ANASTASIA	32	1125815	120	120	120	360
NKUNDABAHUNDE	AUGUSTIN	35	1027858	44	44	44	132
NSUBUGA	ELENESTE	20	870724	-	-	-	-
NTAGOZERA GASHAVU	PIERRE	26	1865905	36	36	36	108
NTAGWABIRA		*	2459575	78	78	78	234
NTEZIRYAYO	CHARLES	36	2454684	152	152	152	456
NYABUTSITSI		28	925899	-	-	-	-
NYAGATARE	SIMARAGDE	*	1454506	-	-	-	-
NYAMAGWITI	PAUL	36	2454682	24	24	24	72
NYAMUGENCHERA	ILDEPHONS	12	2454683	488	488	488	1464
NYEMAZI	PORTAIS	40	1884641	78	78	78	234
NYIRABAKIGA	ROSALIA	36 F	795932	94	94	94	282
NYIRABIZIMANA	THERESE	* F	2350389	-	-	-	-
NYIRAHABIMANA	AGATHA	*	1923322	-	-	-	-
NZABANDORA		*	2458510	-	-	-	-
NYIRIMIHIGO		28	1590555	-	-	-	-
NZAMBA	PAUL	32	2454685	-	-	-	-
NZIRORERA	PIERRE	33	1590556	44	44	44	132
PIMAPIMA	ALEXANDRE	37	1125780	86	86	86	258
RUBANGUKA EVO	EVARISTE	*	1286703	230	230	230	690
TOTAUX				2362	2284	2284	6930

K. B. B. le 20/11/62
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30.

| No FOLIO | No D'ENVOI | TRIMESTRE | No MATR. DE L'EMPLOYEUR | No CODE-TERRITOIRE |
|----------|------------|-----------|-------------------------|--------------------|
| 2 | 19-12 | 4-61 | 790365-001 | 70106 |

RELEVÉ DES COTISATIONS

| N O M | | P R É N O M S | | SEX E | P E N S I O N S | | | | ASSURANCE
DÉCÈS | MILIEU
COUTUMIER | AGGLOM.
EXTRA COUT. | BÉNÉFICIAIRES | | OBSERVATIONS | | |
|----------------|--|---------------|--------|-------|------------------|-----------------------|---------|---------|--------------------|---------------------|------------------------|---------------|---------|--------------|--------|--|
| | | | | | No D'AFFILIATION | C O T I S A T I O N S | | | | | | ÉPOUSE | ENFANTS | | | |
| | | | | | | 1ER MOIS | 2E MOIS | 3E MOIS | | | | | | TOTAL | | |
| KAREKEZI (1) | | (2) | 22 (3) | (4) | 1126009 | (5) 230 | (6) 230 | (7) 230 | (8) 690 | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | 1 (14) | |
| KAREMERA | | HORMISDAS | 38 | | 2279529 | 24 | 24 | 24 | 72 | | | | | | 2 | |
| KARIMISOTO | | LEONIDAS | 34 | | 2458512 | - | - | - | - | | | | | | 3 | |
| KARUGANDA | | PATRICE | 09 | | 1027850 | - | - | - | - | | | | | | 4 | |
| KARUHIJE | | FRANCOIS | 42 | | 2279530 | 42 | 42 | 42 | 126 | | | | | | 5 | |
| KAYIBANDA | | | 30 | | 2077368 | 26 | 26 | 26 | 78 | | | | | | 6 | |
| KAYIBANDA | | | 40 | | 2454696 | 78 | 78 | 78 | 234 | | | | | | 7 | |
| KAYUKU | | ZACHARIE | 23 | | 1125785 | 26 | 26 | 26 | 78 | | | | | | 8 | |
| KIMONYO | | | * | | 2401350 | - | - | - | - | | | | | | 9 | |
| KIMONYO NTWARI | | PASCAL | 37 | | 796409 | 86 | 86 | 86 | 258 | | | | | | 10 | |
| MAHIRANE | | | * | | 2459579 | 94 | 94 | - | 188 | | | | | | 11 | |
| MARIZANI | | JEAN | * | | 2459572 | 152 | - | - | 152 | | | | | | 12 | |
| MASERA | | INNOCENT | 32 | | 1027994 | 78 | 78 | 78 | 234 | | | | | | 13 | |
| MATABARO | | SIMON | 37 | | 2458508 | - | - | - | - | | | | | | 14 | |
| MBARAGA | | | * | | 2447059 | 24 | 24 | 24 | 72 | | | | | | 15 | |
| MUGABUSHAKA | | | 25 | | 2353602 | 26 | 26 | 26 | 78 | | | | | | 16 | |
| MUGANDE | | | * | | 2459573 | 78 | - | - | 78 | | | | | | 17 | |
| MUGARURA | | | 18 | | 1126190 | 36 | 36 | 36 | 108 | | | | | | 18 | |
| MUGEMANA | | ALPHONSE | * | | 1770006 | 152 | 152 | 152 | 456 | | | | | | 19 | |
| MUGEMA | | | 40 | | 2447061 | 78 | 78 | 78 | 234 | | | | | | 20 | |
| MUHIRE | | EFREM | * | | 2459580 | 94 | 94 | - | 188 | | | | | | 21 | |
| MUHIRE | | SIMEON | 34 | | 1027793 | 44 | 44 | 44 | 132 | | | | | | 22 | |
| MUHITIRA | | ETIENNE | 16 | | 1125812 | 86 | 86 | 86 | 258 | | | | | | 23 | |
| MUHUNDE | | PIERRE | * | | 1125797 | 94 | 94 | 94 | 282 | | | | | | 24 | |
| MUKAMUSONI | | MARIE | 33 F | | 1590518 | 94 | 94 | 94 | 282 | | | | | | 25 | |
| MUKAMUNANA | | PATRICIA | 37 F | | 1125818 | 86 | 86 | 86 | 258 | | | | | | 26 | |
| MUKAREMERA | | THERESE | 37 F | | 1591841 | 94 | 48 | - | 142 | | | | | | 27 | |
| MUKARUGOMWA | | PUDENCIANA | 37 | | 1125822 | - | - | - | - | | | | | | 28 | |
| MUNYAMBIBI | | AUGUSTIN | 35 | | 1954105 | 152 | 152 | 152 | 456 | | | | | | 29 | |
| MUNYANGANGO | | STANISLAS | 10 | | 870156 | 230 | 230 | 230 | 690 | | | | | | 30 | |
| | | | | | TOTAUX | 2204 | 1928 | 1692 | 5824 | | | | | | | |

10/11/62
21/10/62 DEBUTER

RELEVÉ DES COTISATIONS

MOD V

| No FOLIO | No D'ENVOI | TRIMESTRE | No MATR. DE L'EMPLOYEUR | No CODE-TERRITOIRE |
|----------|------------|-----------|-------------------------|--------------------|
| 1 | 19-17 | 4-61 | 790365-001 | 70106 |

| N O M | | | P R É N O M S | | SEX E | No D'AFFILIATION | P E N S I O N S | | | | ASSURANCE | MILIEU | AGGLOM. | EXTRA CO | ÉPOUSE | ENFANTS | OBSERVATIONS |
|--------------------|--|--|---------------|--|-------|------------------|-----------------------|---------|---------|-------|-----------|-----------|---------|----------|--------|---------|--------------|
| | | | | | | | C O T I S A T I O N S | | | | DÉCÈS | COUTUMIER | | | | | |
| | | | | | | | 1er MOIS | 2e MOIS | 3e MOIS | TOTAL | | | | | | | |
| | | | | | | | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) | (14) | |
| BAZIHIZINA (1) | | | AUGUSTIN (2) | | 36 | (3) | (4) | | | | | | | | | | 1 |
| BERA | | | | | * | | 1236368 | 152 | - | - | 152 | | | | | | 2 |
| BISORISENGE | | | JANVIER | | 30 | | 2430181 | 230 | 230 | 230 | 690 | | | | | | 3 |
| BUGINGO | | | | | 30 | | 1125816 | 230 | 230 | 230 | 690 | | | | | | 4 |
| GAKUBA | | | CELESTIN | | 37 | | 1126157 | - | - | - | - | | | | | | 5 |
| GAKWAVU | | | CELESTIN | | 40 | | 2454688 | 152 | 152 | 152 | 456 | | | | | | 6 |
| GAKWAYA | | | | | 20 | | 2454690 | 234 | 234 | 234 | 702 | | | | | | 7 |
| GAKWAYA | | | FRANCOIS | | 32 | | 1126192 | 48 | 48 | 48 | 144 | | | | | | 8 |
| GASANA | | | CLAVER | | 26 | | 1125799 | 94 | 94 | 94 | 282 | | | | | | 9 |
| GASANA | | | FRANCOIS | | 38 | | 1236427 | 230 | 230 | 230 | 690 | | | | | | 10 |
| GASHI | | | | | 15 | | 2454689 | 192 | 192 | 192 | 576 | | | | | | 11 |
| GASUHUKE PHILIPPE | | | | | 12 | | 1126186 | 48 | 48 | 48 | 144 | | | | | | 12 |
| GATAMBIRE | | | GODEFROID | | 31 | | 1613245 | 488 | 488 | 488 | 1464 | | | | | | 13 |
| GIKALI | | | ALOYS | | 25 | | 1125800 | 94 | 94 | 94 | 282 | | | | | | 14 |
| HABIMANA | | | JEAN | | 21 | | 1125801 | 134 | 134 | 134 | 402 | | | | | | 15 |
| HARIYAREMYE | | | JEAN | | 39 | | 1590496 | 134 | 134 | 134 | 402 | | | | | | 16 |
| HABUMWAMI | | | PAUL | | 00 | | 2447055 | - | - | - | - | | | | | | 17 |
| KABAGENI | | | | | * | | 1126193 | 44 | 44 | 44 | 132 | | | | | | 18 |
| KABEBA | | | DENIS | | 25 | | 2401345 | - | - | - | - | | | | | | 19 |
| KAMONYO | | | ELIE | | 34 | | 1265468 | 134 | - | - | 134 | | | | | | 20 |
| KANAKUZE | | | ANDRE | | 30 | | 1991440 | 488 | 488 | 488 | 1464 | | | | | | 21 |
| KANKINDI | | | ATHANASIE | | * | | 1125809 | 44 | 44 | 44 | 132 | | | | | | 22 |
| KANYABUGONDE | | | JEAN | | 16 | | 2458509 | - | - | - | - | | | | | | 23 |
| KANYABUHA | | | | | 17 | | 795927 | 120 | 120 | 120 | 360 | | | | | | 24 |
| KANYAMAHANGA | | | | | 16 | | 1126165 | 78 | 78 | 78 | 234 | | | | | | 25 |
| KANYAMANZA | | | JOSEPH | | 28 | | 1126179 | 48 | 48 | 48 | 144 | | | | | | 26 |
| KANYANGOGA VENUSTE | | | | | 35 | | 2454693 | 230 | 230 | 230 | 690 | | | | | | 27 |
| KANYANJA | | | HILDEGARDE | | 42 | F | 2454694 | 152 | 152 | 152 | 456 | | | | | | 28 |
| KANYESHOKI | | | | | * | | 2458511 | - | - | - | - | | | | | | 29 |
| KAPARAYI | | | LEODOMIRE | | 23 | | 2421798 | - | - | - | - | | | | | | 30 |
| | | | | | | | 2454695 | 170 | 170 | 170 | 510 | | | | | | |
| | | | | | | | TOTAUX | 3758 | 3472 | 3472 | 10702 | | | | | | |

20/11/62

L.C.T. 1022 DÉPART DE

Instructions pour l'employeur

Le présent relevé doit être établi en 4 exemplaires, chacun de ceux-ci devant comporter toutes les mentions relatives à la pension des travailleurs et à la compensation des allocations familiales.

L'employeur adresse :
les deux premiers exemplaires à la Caisse des Pensions à Léopoldville,
le troisième exemplaire à la caisse de compensation à laquelle il est affilié,
et conserve le quatrième exemplaire.

Onderrichtingen voor de werkgever

Deze staat moet in vierdubbel exemplaar opgemaakt worden; ieder dezer exemplaren moet alle vermeldingen bevatten betreffende het pensioen der arbeiders en de compensatie van de gezinstoelagen.

De werkgever stuurt:
de twee eerste exemplaren naar de Pensioenkas voor arbeiders te Leopoldstad,
het derde exemplaar naar de compensatiekas waarbij hij aangesloten is,
en behoudt het vierde exemplaar.

(a) Le siège doit être mentionné lorsque l'employeur a demandé d'établir des relevés distincts pour plusieurs sièges d'exploitation situés dans une même ville ou un même territoire.

(a) De zetel moet vermeld worden wanneer de werkgever gevraagd heeft afzonderlijke staten op te maken voor verschillende bedrijfszetels gelegen in eenzelfde stad of eenzelfde gewest.

(b) L'employeur indique le numéro matricule qui lui a été attribué pour la ville ou le territoire ou, éventuellement pour le siège d'exploitation pour lequel le relevé est établi.

(b) De werkgever duidt het stamnummer aan dat hem toegekend werd voor de stad of het gewest of, gebeurlijk voor de bedrijfszetel voor dewelke de staat opgemaakt is.

(c) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F.

(c) Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

(d) Pour les travailleurs dont le numéro d'affiliation n'est pas connu, mentionner le numéro de référence figurant sur la déclaration d'affiliation modèle II.

(d) Voor de arbeiders waarvan het aansluitingsnummer niet gekend is, het referentienummer aanduiden voorkomend op de verklaring van aansluiting model II.

Compensation des allocations familiales

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale :

Naam en voornamen, benaming of sociale reden :

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue :

Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is :

Adresse — Adres :

Ville ou territoire — Stad of gewest :

Siège d'exploitation pour lequel le relevé est établi (a) :

Bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt (a) :

N° matricule attribué par la Caisse des pensions (b) :

Stamnummer toegekend door de Pensioenkas (b) :

Caisse de compensation à laquelle l'employeur est affilié :

Compensatiekas waarbij de werkgever aangesloten is :

Relevé établi pour le
Staat opgemaakt voor het

TRIMESTRE de l'ANNEE
KWARTAAL van het JAAR

Compensatie van de gezinstoelagen

INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKGEVER

Réserve à la Caisse des pensions ou à la Caisse de compensation
Voorbehouden aan de Pensioenkas of aan de Compensatiekas

Renseignements concernant les allocations familiales
Inlichtingen betreffende de gezinstoelagen

| RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS (en lettres capitales s.v.p.) | | | | INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARBEIDERS (in hoofdletters a.u.b.) | | | | Milieu coutumier
Gew. rech. mil. | Aggl. extr. cout.
Buit. gew. r. ag. | Bénéficiaires
Rechthebbenden | | Observations
Opmerkingen |
|--|---------------------|----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|----------------|-------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| NOM — NAAM | PRENOMS — VOORNAMEN | Sexe
Gesl.
(c) | N° d'affiliation
Aansluitingsnummer
(d) | PENSIONS — PENSIOENEN | | | | | | Eggenote
Echgenote | Enfants
Kinderen | |
| | | | | COTISATIONS — BIJDRAGEN | | | | | | | | |
| | | | | 1er mois
1ste maand | 2me mois
2de maand | 3me mois
3de maand | Total - Totaal | | | | | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) |
| RUKANIBA | Baptiste | | | | | | | | | | | 1 |
| BAZIRA | Simon | | 1531228 | - | - | 170 | 170 | | | | | 2 |
| BUNGINGO | | | 81411696 | - | 78 | 78 | 156 | | | | | 3 |
| FURERE - HAMAD | - | | 81411697 | - | 94 | - | 94 | | | | | 4 |
| HABIMANA (père) | Jean | | 81411698 | - | - | 488 | 488 | | | | | 5 |
| KANYANGAEN | Gratien | | 81411699 | - | - | 488 | 488 | | | | | 6 |
| KARENERA | | | 81411700 | - | - | 134 | 134 | | | | | 7 |
| KOMBEZA | | | 81411694 | 40 | 40 | 40 | 120 | | | | | 8 |
| MUKANDEKEZI | | | 81411701 | 78 | 78 | 78 | 234 | | | | | 9 |
| RUGARABU | | | 81411695 | 40 | 40 | 40 | 120 | | | | | 10 |
| RUKAMBA | Baptiste | | 870899 | - | - | 272 | 272 | | | | | 11 |
| KWANYINDO | | | 81411702 | 86 | 152 | 152 | 390 | | | | | 12 |
| | | | | | | | | | | | | 13 |
| | | | | | | | | | | | | 14 |
| | | | | | | | | | | | | 15 |
| | | | | | | | | | | | | 16 |
| | | | | | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | | | | | | 20 |

Le montant total des cotisations dues en matière de pensions a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi le

Het totaal bedrag der bijdragen verschuldigd inzake pensioenen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi op

(par virement au Compte de Chèques Postaux N° 8,
door overschrijving op de Postcheckrekening N° 8,
par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi,
door overschrijving op de rekening N° 75 bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (biffer les mentions inutiles — nutteloze vermeldingen doorhalen)

TOTAUX
TOTALEN

244 482 1940 2666

C. 70210 cl.

Je certifie l'exactitude des montants et renseignements contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichtingen in deze staat juist zijn.

Fait en quadruple exemplaire à Kibungu le 20/11/62
Gedaan in vier exemplaren te de

(Signature — Handtekening)

Instructions pour l'employeur

Le présent relevé doit être établi en 4 exemplaires, chacun de ceux-ci devant comporter toutes les mentions relatives à la pension des travailleurs et à la compensation des allocations familiales.

L'employeur adresse :
les deux premiers exemplaires à la Caisse des Pensions à Léopoldville,
le troisième exemplaire à la caisse de compensation à laquelle il est affilié,
et conserve le quatrième exemplaire.

Onderrichtingen voor de werkgever

Deze staat moet in vierdubbel exemplaar opgemaakt worden; ieder dezer exemplaren moet alle vermeldingen bevatten betreffende het pensioen der arbeiders en de compensatie van de gezinstoelagen.

De werkgever stuurt:
de twee eerste exemplaren naar de Pensioenkas voor arbeiders te Leopoldstad,
het derde exemplaar naar de compensatiekas waarbij hij aangesloten is,
en behoudt het vierde exemplaar.

(a) Le siège doit être mentionné lorsque l'employeur a demandé d'établir des relevés distincts pour plusieurs sièges d'exploitation situés dans une même ville ou un même territoire.

(a) De zetel moet vermeld worden wanneer de werkgever gevraagd heeft afzonderlijke staten op te maken voor verschillende bedrijfszetels gelegen in eenzelfde stad of eenzelfde gewest.

(b) L'employeur indique le numéro matricule qui lui a été attribué pour la ville ou le territoire ou, éventuellement pour le siège d'exploitation pour lequel le relevé est établi.

(b) De werkgever duidt het stamnummer aan dat hem toegekend werd voor de stad of het gewest of, gebeurlijk voor de bedrijfszetel voor dewelke de staat opgemaakt is.

(c) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F.

(c) Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

(d) Pour les travailleurs dont le numéro d'affiliation n'est pas connu, mentionner le numéro de référence figurant sur la déclaration d'affiliation modèle II.

(d) Voor de arbeiders waarvan het aansluitingsnummer niet bekend is, het referentienummer aanduiden voorkomend op de verklaring van aansluiting model II.

Compensation des allocations familiales

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR

Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale :

Naam en voornamen, benaming of sociale reden :

Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue :

Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is :

Adresse — Adres :

Ville ou territoire — Stad of gewest :

Siège d'exploitation pour lequel le relevé est établi (a) :

Bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt (a) :

N° matricule attribué par la Caisse des pensions (b) :

Stamnummer toegekend door de Pensioenkas (b) :

Caisse de compensation à laquelle l'employeur est affilié :

Compensatiekas waarbij de werkgever aangesloten is :

Relevé établi pour le
Staat opgemaakt voor het

1^{er} TRIMESTRE de l'ANNEE
KWARTAAL van het JAAR

Compensatie van de gezinstoelagen

INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKGEVER

Réserve à la Caisse des pensions ou à la Caisse de compensation
Voorbehouden aan de Pensioenkas of aan de Compensatiekas

Renseignements concernant les allocations familiales
Inlichtingen betreffende de gezinstoelagen

| RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS (en lettres capitales s.v.p.) | | | | INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARBEIDERS (in hoofdletters a.u.b.) | | | | Observations
Opmerkingen | | | | |
|--|---------------------|----------------------|---|--|------------------------------|------------------------------|-----------------------|--|--|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| NOM — NAAM | PRENOMS — VOORNAMEN | Sexe
Gesl.
(c) | N° d'affiliation
Aansluitingsnummer
(d) | PENSIONS — PENSIOENEN | | | | Milieu coutumier
Gew. rech. mil.
(9) | Aggl. extr. cout.
Buit. gew. r. ag.
(10) | Bénéficiaires
Rechthebbenden | | Observations
Opmerkingen |
| | | | | COTISATIONS — BIJDAGEN | | | | | | Epouse
Echtgenote
(11) | Enfants
Kinderen
(12) | |
| | | | | 1er mois
1ste maand
(5) | 2me mois
2de maand
(6) | 3me mois
3de maand
(7) | Total - Totaal
(8) | | | | | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) |
| GAKWAYA | | | 2424690 | - | - | 24 | 24 | | | | | 1 |
| GAKWAYA | Francis | | 1125719 | - | - | 94 | 94 | | | | | 2 |
| GATAMBIRE | Godfried | | 1125800 | - | - | 94 | 94 | | | | | 3 |
| GIKALI | Alys | | 1125801 | - | - | 134 | 134 | | | | | 4 |
| KAGENZU | Joséphine | | 1045241 | - | 44 | 44 | 88 | | | | | 5 |
| KANAKUZE | André | | 1125709 | - | 44 | 44 | 88 | | | | | 6 |
| KARUHIRE | Francis | | 2279530 | - | - | 42 | 42 | | | | | 7 |
| KANYABUGONDE | Jean | | 797927 | - | - | 120 | 120 | | | | | 8 |
| KAZIMBAYA | Antoine | | 1591851 | - | - | 70 | 70 | | | | | 9 |
| KAYIBANDA | | | 1077368 | - | - | 78 | 78 | | | | | 10 |
| KIMONYO | Pascal | | 796409 | - | - | 26 | 26 | | | | | 11 |
| KONEZA | | | 81411694 | - | 40 | 40 | 80 | | | | | 12 |
| MUHIRE | Siméon | | 1027193 | - | 44 | 44 | 88 | | | | | 13 |
| MUHUNDE | Rose | | 1125797 | - | - | 94 | 94 | | | | | 14 |
| MUHITIRA | ETIENNE | | 1125812 | - | 86 | 86 | 172 | | | | | 15 |
| MUKATIUNANA | Patrice | F | 1125818 | - | - | 86 | 86 | | | | | 16 |
| MUKAMUSONI | M. Bheicze | F | 1590518 | - | - | 94 | 94 | | | | | 17 |
| MUKARUGOMWA | Pudentienne | F | 1125822 | - | - | 68 | 68 | | | | | 18 |
| MUKAREHERA | Shereze | F | 1591341 | - | - | 94 | 94 | | | | | 19 |
| MUSA BYEYEZU | Orest | | 1884632 | - | - | 78 | 78 | | | | | 20 |

Le montant total des cotisations dues en matière de pensions a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi le

Het totaal bedrag der bijdragen verschuldigd inzake pensioenen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi op

par virement au Compte de Chèques Postaux N° 8,
door overschrijving op de Postcheckrekening N° 8,
par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.
door overschrijving op de rekening N° 75 bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (biffer les mentions inutiles — nutteloze vermeldingen doorhalen)

Je certifie l'exactitude des montants et renseignements contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichtingen in deze staat juist zijn.

Fait en quadruple exemplaire à Kibungu le 20/11/62
Gedaan in vier exemplaren te
G.T. 1023 DEZUTTER 2.
(Signature — Handtekening)

C. 70210 cl.

Instructions pour l'employeur

Le présent relevé doit être établi en 4 exemplaires, chacun de ceux-ci devant comporter toutes les mentions relatives à la pension des travailleurs et à la compensation des allocations familiales.

L'employeur adresse :
les deux premiers exemplaires à la Caisse des Pensions à Léopoldville,
le troisième exemplaire à la caisse de compensation à laquelle il est affilié,
et conserve le quatrième exemplaire.

Onderrichtingen voor de werkgever

Deze staat moet in vierdubbel exemplaar opgemaakt worden; ieder dezer exemplaren moet alle vermeldingen bevatten betreffende het pensioen der arbeiders en de compensatie van de gezinstoelagen.

De werkgever stuurt:
de twee eerste exemplaren naar de Pensioenkas voor arbeiders te Leopoldstad,
het derde exemplaar naar de compensatiekas waarbij hij aangesloten is,
en behoudt het vierde exemplaar.

(a) Le siège doit être mentionné lorsque l'employeur a demandé d'établir des relevés distincts pour plusieurs sièges d'exploitation situés dans une même ville ou un même territoire.

(a) De zetel moet vermeld worden wanneer de werkgever gevraagd heeft afzonderlijke staten op te maken voor verschillende bedrijfszetels gelegen in eenzelfde stad of eenzelfde gewest.

(b) L'employeur indique le numéro matricule qui lui a été attribué pour la ville ou le territoire ou, éventuellement pour le siège d'exploitation pour lequel le relevé est établi.

(b) De werkgever duidt het stamnummer aan dat hem toegekend werd voor de stad of het gewest of, gebeurlijk voor de bedrijfszetel voor dewelke de staat opgemaakt is.

(c) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F.

(c) Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

(d) Pour les travailleurs dont le numéro d'affiliation n'est pas connu, mentionner le numéro de référence figurant sur la déclaration d'affiliation modèle II.

(d) Voor de arbeiders waarvan het aansluitingsnummer niet gekend is, het referentienummer aanduiden voorkomend op de verklaring van aansluiting model II.

Compensation des allocations familiales

Compensatie van de gezinstoelagen

| RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR | | INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKGEVER | |
|--|--|---------------------------------------|--|
| Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale :
Naam en voornamen, benaming of sociale reden : | | GOUVERNEMENT DU RWANDA-BURUNDI | |
| Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue :
Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is : | | KIBUNGU - RWANDA | |
| Adresse — Adres : | | KIBUNGU | |
| Ville ou territoire — Stad of gewest : | | 790365-001 | |
| Siège d'exploitation pour lequel le relevé est établi (a) :
Bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt (a) : | | | |
| N° matricule attribué par la Caisse des pensions (b) :
Stamnummer toegekend door de Pensioenkas (b) : | | | |
| Caisse de compensation à laquelle l'employeur est affilié :
Compensatiekas waarbij de werkgever aangesloten is : | | | |

Relevé établi pour le 1^{er} Trimestre de l'ANNEE 61
Staat opgemaakt voor het KWARTAAL van het JAAR 61

Réserve à la Caisse des pensions ou à la Caisse de compensation
Voorbehouden aan de Pensioenkas of aan de Compensatiekas

Renseignements concernant les allocations familiales
Inlichtingen betreffende de gezinstoelagen

| RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS (en lettres capitales s.v.p.) | | | | INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARBEIDERS (in hoofdletters a.u.b.) | | | | Milieu coutumier
Gew. recht. mil. | Aggl. extr. cout.
Buit. gew. r. ag. | Bénéficiaires
Rechthebbenden | | Observations
Opmerkingen |
|--|---------------------|----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|----------------|--------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| NOM — NAAM | PRENOMS — VOORNAMEN | Sexe
Gesl.
(c) | N° d'affiliation
Aansluitingsnummer
(d) | PENSIONS — PENSIOENEN | | | | | | Epouse
Echtgenote | Enfants
Kinderen | |
| | | | | COTISATIONS — BIJDRAGEN | | | | | | | | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | 1er mois
1ste maand | 2me mois
2de maand | 3me mois
3de maand | Total - Totaal | (9) | (10) | (11) | (12) | (13) |
| NKABITE | Amantse | | 1125815 | — | — | 120 | 120 | | | | | 1 |
| NKUNDABAHUNDE | Augustin | | 1027258 | — | 44 | 22 | 66 | | | | | 2 |
| NYAGATARE | Synalagde | | 1454506 | — | — | 152 | 152 | | | | | 3 |
| NYIRABANIGA | Rogase | F | 115932 | — | — | 94 | 94 | | | | | 4 |
| NTAGOZERA - GAKOBU | Pasie | | 1165905 | — | — | 36 | 36 | | | | | 5 |
| NZIROREKA | Pierre | | 1220556 | — | 44 | 44 | 88 | | | | | 6 |
| PITIA PIMA | Alexandre | | 1125780 | — | — | 86 | 86 | | | | | 7 |
| RUBANGUKA | Edouard | | 1226703 | — | — | 230 | 230 | | | | | 8 |
| RUCARABU | | | 81411695 | — | 40 | 40 | 80 | | | | | 9 |
| RUDAHUNGA | André | | 1027865 | — | 44 | 44 | 88 | | | | | 10 |
| RUBABUTORO | Augustin | | 1125808 | — | 44 | 22 | 66 | | | | | 11 |
| SENTAHIBA | André | | 1027869 | — | 44 | 44 | 88 | | | | | 12 |
| TUTUBA | André | | 1125806 | — | 38 | — | 38 | | | | | 13 |
| TWAHIRWA | Fidèle | | 795926 | — | — | 134 | 134 | | | | | 14 |
| | | | | | | | | | | | | 15 |
| | | | | | | | | | | | | 16 |
| | | | | | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | | | | | | 20 |

Le montant total des cotisations dues en matière de pensions a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi le

Het totaal bedrag der bijdragen verschuldigd inzake pensioenen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi op

par virement au Compte de Chèques Postaux N° 8,
door overschrijving op de Postcheckrekening N° 8,
par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi,
door overschrijving op de rekening N° 75 bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (biffer les mentions inutiles — nutteloze vermeldingen doorhalen)

TOTAUX
TOTALEN

298 1068 1366

Je certifie l'exactitude des montants et renseignements contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichtingen in deze staat juist zijn.

Fait en quadruple exemplaire à Kibungu le 20/1/62
Gedaan in vier exemplaren te
L. G. T. 1028 DEZUTTERE
(Signature — Handtekening)

Instructions
pour l'employeur

Le présent relevé doit être établi en 4 exemplaires, chacun de ceux-ci devant comporter toutes les mentions relatives à la pension des travailleurs et à la compensation des allocations familiales.

L'employeur adresse :
les deux premiers exemplaires à la Caisse des Pensions à Léopoldville,
le troisième exemplaire à la caisse de compensation à laquelle il est affilié,
et conserve le quatrième exemplaire.

Onderrichtingen
voor de werkgever

Deze staat moet in vierdubbel exemplaar opgemaakt worden; ieder dezer exemplaren moet alle vermeldingen bevatten betreffende het pensioen der arbeiders en de compensatie van de gezinstoelagen.

De werkgever stuurt:
de twee eerste exemplaren naar de Pensioenkas voor arbeiders te Leopoldstad,
het derde exemplaar naar de compensatiekas waarbij hij aangesloten is,
en behoudt het vierde exemplaar.

(a) Le siège doit être mentionné lorsque l'employeur a demandé d'établir des relevés distincts pour plusieurs sièges d'exploitation situés dans une même ville ou un même territoire.

(a) De zetel moet vermeld worden wanneer de werkgever gevraagd heeft afzonderlijke staten op te maken voor verschillende bedrijfszetels gelegen in eenzelfde stad of eenzelfde gewest.

(b) L'employeur indique le numéro matricule qui lui a été attribué pour la ville ou le territoire ou, éventuellement pour le siège d'exploitation pour lequel le relevé est établi.

(b) De werkgever duidt het stamnummer aan dat hem toegekend werd voor de stad of het gewest of, gebeurlijk voor de bedrijfszetel voor dewelke de staat opgemaakt is.

(c) S'il s'agit d'un travailleur du sexe féminin, indiquer la lettre F.

(c) Wanneer het een arbeider betreft van het vrouwelijk geslacht de letter V aanduiden.

(d) Pour les travailleurs dont le numéro d'affiliation n'est pas connu, mentionner le numéro de référence figurant sur la déclaration d'affiliation modèle II.

(d) Voor de arbeiders waarvan het aansluitingsnummer niet bekend is, het referentienummer aanduiden voorkomend op de verklaring van aansluiting model II.

Compensation des allocations familiales

Compensatie van de gezinstoelagen

| RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMPLOYEUR | | INLICHTINGEN BETREFFENDE DE WERKGEVER | |
|--|--|---------------------------------------|--|
| Nom et prénoms, dénomination ou raison sociale : <u>GOUVERNEMENT DU RUANDA-URUNDI</u> | | | |
| Naam en voornamen, benaming of sociale reden : | | | |
| Abréviation sous laquelle l'entreprise est généralement connue : <u>KIDUNGU - RUANDA</u> | | | |
| Afkorting waaronder de onderneming doorgaans gekend is : | | | |
| Adresse — Adres : | | | |
| Ville ou territoire — Stad of gewest : <u>KIDUNGU</u> | | | |
| Siège d'exploitation pour lequel le relevé est établi (a) : <u>790365-DOL</u> | | | |
| Bedrijfszetel voor dewelke de staat is opgemaakt (a) : | | | |
| N° matricule attribué par la Caisse des pensions (b) : <u>790365-DOL</u> | | | |
| Stamnummer toegekend door de Pensioenkas (b) : | | | |
| Caisse de compensation à laquelle l'employeur est affilié : | | | |
| Compensatiekas waarbij de werkgever aangesloten is : | | | |

Relevé établi pour le 4ème TRIMESTRE de l'ANNEE 1961
Staat opgemaakt voor het KWARTAAL van het JAAR

Réservé à la Caisse des pensions ou à la Caisse de compensation
Voorbewoeden aan de Pensioenkas of aan de Compensatiekas

Renseignements concernant les allocations familiales
Inlichtingen betreffende de gezinstoelagen

| RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES TRAVAILLEURS (en lettres capitales s.v.p.) | | | | INLICHTINGEN BETREFFENDE DE ARBEIDERS (in hoofdletters a.u.b.) | | | | Milieu coutumier
Gew. rech. mil. | Aggl. extr. cout.
Buit. gew. r. eg. | Bénéficiaires
Rechthebbenden | | Observations
Opmerkingen |
|--|---------------------|----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------|--|-----------------------------|
| NOM — NAAM | PRENOMS — VOORNAMEN | Sexe
Gesl.
(c) | PENSIONS — PENSIOENEN | | | | Epouse
Echtgenote | | | Enfants
Kinderen | | |
| | | | N° d'affiliation
Aansluitingsnummer
(d) | COTISATIONS — BIJDAGEN | | | | | | | | |
| | | | | 1er mois
1ste maand | 2me mois
2de maand | 3me mois
3de maand | Total - Totaal | | | | | |
| PAGANI ⁽¹⁾ CCSH | | F | | | | 5252 | 5252 | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | | | | | | 3 |
| | | | | | | | | | | | | 4 |
| | | | | | | | | | | | | 5 |
| | | | | | | | | | | | | 6 |
| | | | | | | | | | | | | 7 |
| | | | | | | | | | | | | 8 |
| | | | | | | | | | | | | 9 |
| | | | | | | | | | | | | 10 |
| | | | | | | | | | | | | 11 |
| | | | | | | | | | | | | 12 |
| | | | | | | | | | | | | 13 |
| | | | | | | | | | | | | 14 |
| | | | | | | | | | | | | 15 |
| | | | | | | | | | | | | 16 |
| | | | | | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | | | | | | 20 |
| Le montant total des cotisations dues en matière de pensions a été transféré à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi le | | | | TOTAUX
TOTALEN | | | 5252 | 5252 | | | | C. 70210 cl. |

Het totaal bedrag der bijdragen verschuldigd inzake pensioenen werd overgemaakt aan de Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi op

- par virement au Compte de Chèques Postaux N° 8, door overschrijving op de Postcheckrekening N° 8,
- par virement au compte N° 75 à la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, door overschrijving op de rekening N° 75 bij de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi.

* (biffer les mentions inutiles — nutteloze vermeldingen doorhalen)

Je certifie l'exactitude des montants et renseignements contenus dans le présent relevé.
Ik bevestig dat de bedragen en inlichtingen in deze staat juist zijn.
Fait en quadruple exemplaire à KIDUNGU le 26/1/62
Gedaan in vier exemplaren te DE KUTTER 2 de
(Signature — Handtekening)

| Nos | NOM | Montant | Solde au 31.12.54 | Rembours. au 31.12.55 | Solde au 31.12.55 |
|-----|-----------------|---------|-------------------|-----------------------|------------------------|
| | AUCUN | 4500 | 2303,10 | 5 | 2303,10 |
| 1/ | Brichunchu | 4500 | 2.303,10- | | 2303,10 |
| 2/ | Gakuba | 4500 | 3.348,50- | | 3348,50 |
| 3/ | Gashugi | 4500 | 3.397,20- | | 3397,20 |
| 4/ | Gakwandi | 3000 | 415,65- | | 415,65 |
| 5/ | Mbonigaba alias | | | | |
| 6/ | Bonigaba | 2500 | 895,70- | | 895,70 |
| 7/ | Burara | 5500 | 4.826,15- | | 4.826,15 |
| 8/ | Bwintaro | 4500 | 1.292,20- | | 1292,20 |
| 9/ | Prinyenzi | 4500 | 1.295,70- | 500,50 | 4500 795,20 |
| 10/ | Prupigo | 4500 | 1.240,20- | 500 | 4500 740,20 |
| 11/ | Prurizi | 4500 | 1292,20- | | 1292,20 |
| 12/ | Gakwanga | 4500 | 85,20- | 342 (11) | - |
| 13/ | Gakizi | 4500 | 1.005,90- | - | 1005,90 |
| 14/ | Gihangima | 4500 | 1.247,20- | 400 | 1400 847,20 |
| 15/ | Gakware | 4500 | 1.851,10- | 600 | 500 125,10 |
| 16/ | Kamugeri | 4500 | 1.844,90- | | 1844,90 |
| 17/ | Kamuri | 3000 | 2.033,65- | | 2033,65 |
| 18/ | Kamugumu | 4500 | 2.496,70- | | 2496,70 |
| 19/ | Kabango alias | | | | |
| 20/ | Kabangi | 5500 | 1.516,20- | 1200 | 5500 316,20 |
| 21/ | Munyabuhoro | 4500 | 1.442,40- | 1200 | 4400 242,40 |
| 22/ | Mafene | 4500 | 1.742,90- | | 1742,90 |
| 23/ | Karungara | 4100 | 1.062,60- | | 1062,60 |
| 24/ | Musemakweri | 4000 | 2.819,90- | | 2819,90 |
| 25/ | Murumwanza | 4500 | 1.703,10- | | 1703,10 |
| 26/ | Mbarubukeye | 7000 | 2.817,20- | | 2817,20 |
| 27/ | Nkurungiza I | 4000 | 1.392,70- | 600 | 1392,70 |
| 28/ | Nyagatare | 4500 | 3.197,40- | | 3197,40 |
| 29/ | NKusi | 4500 | 3.948,50- | | 3948,50 |
| 30/ | NKumwiza II | 5000 | 1.846,50- | 800,50 | 1046,00 |
| 31/ | Nyakamwita | 4500 | 257,20- | 100 | 157,20 |
| 32/ | Mutazindwa | 6000 | 2.390,00- | . | 2390,00 |
| 33/ | Byaje | 4500 | 1.854,20- | | 1854,20 |
| 34/ | Shokoro | 4500 | 1.203,10- | 600 | 703,10 |
| 35/ | Lomba | 4500 | 1.203,10- | 600 | 703,10 |
| 36/ | Ktekezi | 4500 | 1.203,10- | 600 | 703,10 |
| 37/ | Halukubaho | 4500 | 1.203,10- | 600 | 703,10 |
| 38/ | Kayuku | 7000 | 3.547,20- | 600 | 2947,20 |
| 39/ | Rucamwiza | 4500 | 2.289,20- | | 2289,20 |

000/000

| N° | N°m | Montant
frs | Solde
au 31.12.54 | Remb.
au cours
à l'an. 55. | Solde
au 31.12.55 |
|---------------------------|------------|----------------|----------------------|----------------------------------|----------------------|
| 38/ | Rwamuganza | 3500 | - | - | - |
| 39/ | Rwabilinda | 4500 | 1.042,20 - | 400 | 642,20 |
| 40/ | Sebitwangu | 5000 | 4.365,50 - | | 4365,50 |
| 41/ | Semake | 4500 | 1.853,70 - | 500 | 1353,70 |
| 42/ | Rwakirizi | 4500 | 2.296,20 - | | 2296,20 |
| 43/ | Zitoni | 5.500 | - | | - |
| 44/ | Nduruhutse | 10.000 | 3.145,00 - | | 3145,00 |
| | | 206.600 | 82.613,45 | 9286,20 | 73327,25 |
| | | | | +256,80 | 74108,70 |
| (1) Amortissement complet | | | | (amortissement) | |

Territoire de la maison salubre
KIBUNGU

Construction des maisons salubres : Prêts pour construction
- Remboursement des prêts

1950-1959

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|---------------------|----------------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS - FICHE DE PAIEMENT No 41

Résidence : RUANDA Territoire : KIBUNGU
 Chefferie : BUGANDA Sud S/chefferie : Kayanza
 Bénéficiaire : SEMAHE N° de sa fiche : 1
 Date de la Construction : 1949 / Vermin Durée du contrat : 10 ans
 Prix définitif de la maison : 5 500 Fr.
 Versement à la Construction : 7 000 Fr.
 Reste à amortir : 4 500 + 461,70 = 4 961,70 Fr.
 Nombre à appliquer : 0,122 515 (551,30 fr.) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|--------------|-----------------|------------|------------|--------------|---------------|--------------|-----------------|------------|------------|-----------------|------------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 19 <u>49</u> | <u>4 500</u> | | | | | 19 <u>54</u> | <u>2658,20</u> | | | | <u>600</u> |
| 19 <u>50</u> | <u>4 500</u> | | | <u>552</u> | <u>558,70</u> | 19 <u>55</u> | <u>2058</u> | | | | <u>500</u> |
| 19 <u>51</u> | <u>3 948</u> | <u>300</u> | <u>200</u> | <u>151,5</u> | <u>T</u> | 19 <u>56</u> | <u>1558</u> | | <u>500</u> | | |
| 19 <u>52</u> | <u>3 858,20</u> | <u>300</u> | | | | 19 <u>57</u> | <u>1058,20</u> | | | <u>1 058,20</u> | |
| 19 <u>53</u> | <u>3 558,20</u> | <u>900</u> | | | | 19 | <u>Reçu</u> | | | <u>Vermin</u> | |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 42

Résidence : Ruanda Territoire Kibungu

Chefferie : Buganza Sud S/chefferie Rwanagana

Bénéficiaire : RWAKIRITI N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 1948 (Nervinca) Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122 515.44(551,30) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|-------------------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 19 48 | 4.500 | | | 551,50 | | 19 53 | 3.307,40 | 601,50 | | | |
| 19 49 | 4.500 | | ✓ | 551,50 | | 19 54 | 2.705,90 | | | | |
| 19 50 | 3.848,7 | | ✓ | 551,50 | | 19 55 | 2.705,90 | | | | |
| 19 51 | 3.397,2 | 200 | | 351,50 | T | 19 56 | 2.705,90 | | | | 300 |
| 19 52 | 3.307,40 | | | | | 19 57 | 2.705,90 | | | | |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 43

Résidence : Rusanda Territoire : Kibungu
 Chefferie : Buganza Sud S/chefferie : Rwanagana
 Bénéficiaire : ZITONI N° de sa fiche : _____
 Date de la Construction : 1948 (*Vermine*) Durée du contrat : dix ans
 Prix définitif de la maison : 6.500 Fr.
 Versement à la Construction : 1.000 ✓ Fr.
 Reste à amortir : 5.500 + 563,65 = 6.063,65 Fr.
 Nombre à appliquer : 0,122 515,44 (673,85 fr) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|------------------|-----------------|-------------|----------|----------|----------|------------------|-----------------|------------|-------------------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 19 47 | 5.500 | 14-6-48 800 | | | | 19 53 | 2063,65 | 1.500 | ✓ | | |
| 19 48 | 5.500 | | | 1.000 | ✓ | 19 54 | 564 | 564 | Terminé le 5.7.54 | | |
| 19 50 | 4.500 | | | 2.500 | | 19 | | | | | |
| 19 51 | 3.000 | 1.500 | | | T | 19 | | | | | |
| 19 52 | 2.063,65 | | | | | 19 | | | | | |

Ben. Bwanga Vermine

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 7

Résidence : R u a n d a Territoire K i b u r u u

Chefferie : Buganza-Sud S/chefferie Kayonza

Bénéficiaire : B. W. I. T. U. L. O N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 1.10.48 Vermeine Durée du contrat : 10 ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | ✓ | 1.000 | 1953 | 2.896,70 | 900 ✓ | | | |
| 1949 | 4.500 | | | ✓ | 555 | 1954 | 1.996,70 | | | | 600 ✓ |
| 1950 | 3.945 | | | ✓ | 555 | 1955 | 1.396,70 | | | | |
| 1951 | 2.390 | 200 ✓ | 200 ✓ | 1550 ✓ | T | 1956 | 896,70 | 500 ✓ | | 480 ✓ | |
| 1952 | 3.296,70 | 300 ✓ | | | | 1957 | 516,70 | | | | |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 8

Résidence : R u a n d a Territoire K i b u n g u

Chefferie : B u g a n z a - S u d S/chefferie K a y o n z a

Bénéficiaire : B I N Y E N Z I N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 1.10.48 *Yorini* Durée du contrat : 10 ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|-------------------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | ✓ | 1.000 | 1953 | 3.000,20 | 900 ✓ | | | |
| 1949 | 4.500 | | ✓ | 554,5 | 554,50 | 1954 | 2.100,20 | 600 ✓ | | | |
| 1950 | 3.948,50 | | ✓ | 555 | | 1955 | 1500,20 | | | 500,5 ✓ | |
| 1951 | 3.393,50 | 200 ✓ | 200 | 155 | T | 1956 | 1000 | 300 ✓ | | | |
| 1952 | 3.300,20 | 300 ✓ | | | | 1957 | 699,70 | | | 699,70 ✓ | |

payeur au Yorini

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 9

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu

Chefferie : Buganza-Sud S/chefferie Kayanza

Bénéficiaire : B U J I G O N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 1.10.48 / Terminé Durée du contrat : 10 ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513 (551,30 frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | | 1.000 | 1953 | 2696,70 | | | | |
| 1949 | 4.500 | | | 555 | 555 | 1954 | 2696,70 | | | | 1200 |
| 1950 | 3.845 | | | 555 | | 1955 | 1496,70 | | | | 500 |
| 1951 | 3.290 | 200 | 200 | 155 | T | 1956 | 996,70 | 200 | | | |
| 1952 | 3.296,70 | 300 | 300 | | | 1957 | 796,70 | | | | 796,70 |

Renouvellement Terminé

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 11

Résidence : Ruanda Territoire Kibungu

Chefferie : Buranza-Sud Gihunya S/chefferie Kibungu

Bénéficiaire : C. K. M. Y. A. N° de sa fiche :

Date de la Construction : 1.10.48 *10.10.48* Durée du contrat : 10 ans

Prix définitif de la maison : ~~6.500~~ 6.500 Fr.

Versement à la Construction : ~~4.000~~ 2.000 Fr.

Reste à amortir : ~~4.500~~ 4.500 + 461,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,1225 F. 44 (551,30 frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|--------------|-----------------|--------------|------------|------------|--------------|--------------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 19 <u>48</u> | <u>6.500</u> | | | | <u>2.000</u> | 19 <u>53</u> | <u>941</u> | | | | |
| 19 <u>49</u> | <u>4.500</u> | <u>2.300</u> | | | | 19 <u>54</u> | <u>941</u> | <u>600</u> | | | |
| 19 <u>50</u> | <u>2.200</u> | | | <u>555</u> | | 19 <u>55</u> | <u>341,70</u> | <u>542</u> | | | |
| 19 <u>51</u> | <u>7.645</u> | <u>200</u> | <u>200</u> | <u>265</u> | <u>T</u> | 19 | | | | | |
| 19 <u>52</u> | <u>1441,70</u> | <u>500</u> | | | | 19 | | | | | |

Rembourser les Termes

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 10

Résidence : Amara Territoire : Kienou

Chefferie : Buganza-Sud S/chefferie : Mayonza

Bénéficiaire : RUSTIZORI N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 1.10.48 (Terminé) Durée du contrat : 10 ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 Frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 19 48 | | | | | 1.000 | 19 53 | 2.796,70 | 700 | | | |
| 19 49 | 4.500 | | | 555 | 555 | 19 54 | 2.096,70 | | | | 600 |
| 19 50 | 3.945 | | | 555 | | 19 55 | 1.496,70 | | | | |
| 19 51 | 3.390 | 200 | 200 | 155 | | 19 | | | | | |
| 19 52 | 3.296,70 | 300 | 200 | | | 19 | | | | | |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 12

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu

Chefferie : Gihunya S/chefferie Kibungu

Bénéficiaire : G A H I G I N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 1.10.48 / Veronine / Durée du contrat : 10 ans

Prix définitif de la maison : 6.500 Fr.

Versement à la Construction : 2.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Res'e à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | ✓ 2.000 | | 1953 | 2810,40 | 1.100 ✓ | | | |
| 1949 | 4.500 | | ✓ | 551,30 | | 1954 | 1710,40 | 500 ✓ | | | |
| 1950 | 3.342,70 | | ✓ | 600 - | | 1955 | 1210,40 | | | | 1200 |
| 1951 | 3.342,70 | 200 ✓ | | | 500,00 ✓ | 1956 | 1210,40 | | | 400 ✓ | |
| 1952 | 3.110,40 | 300 ✓ | | | | 1957 | 810,40 | 500 | | | |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

ANNÉE

NOMBRE

1

1,020 000.00

2

0,515 049.50

3

0,346 754.67

4

0,262 623.75

5

0,212 158.39

6

0,178 525.81

7

0,154 511.95

8

0,136 509.80

9

0,122 515.44

10

0,111 326.53

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 13

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu

Chefferie : Buganza-Sud S/chefferie Kayanza

Bénéficiaire : G I H A Y I M A N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : I.II.48 (terminé) Durée du contrat : 10 ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1949 | 4.500 | | | | 1.000 | 1953 | 2.703,70 | | | | |
| 1950 | 3.045 | 555 | | | 555 | 1954 | 2.103,70 | 1200 | | | |
| 1951 | 3.393,50 | 200 | 200 | 151,5 | T. | 1955 | 1503,70 | | | | 400 |
| 1952 | 3.303,70 | — | — | 600 | | 1956 | 1103,70 | | 300 | | |
| | | | | | | 1957 | 803,70 | | | 803,70 | |

Bon pour versement

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 14

Résidence : R u a n d a Territoire : Kibungu

Chefferie : Mirenge S/chefferie : Zaza

Bénéficiaire : G A K W A R E N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 1.11.48 (Yemine) Durée du contrat : 10 ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 487,70 = 4987,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|---------------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|-------------------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 19 | | | | ✓ | 1000 | 19.53 | 2.707,60 | 600 ✓ | | | |
| 19.49 | 4.500 | | ✓ | 551,30 | | 19.54 | 2.107,60 | 600 ✓ | | | |
| 19.50 | 3.848,70 | | ✓ | 551,30 | | 19.55 | 1507,60 | 600 ✓ | | | |
| 19.51 | 3.297,40 | 200 | 200 | 151,50 | T | 19.56 | 907,60 | | 400 ✓ | | 574 |
| 19.52 | 3.307,60 | 300 | 300 | | | 19.57 | 507,60 | | | | 507,60 |

Ben Boursu en Yemine

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 23

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu

Chefferie : Buganza-Sud S/chefferie Rwanagana

Bénéficiaire : M U M V A N E Z A N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 23.6.1948 *(terminée)* Durée du contrat : dix ans.

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs.) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | <i>2.800</i> | | | | 1.000 | 1953 | 3.307,60 | 700 | | | |
| 1949 | 4.500 | | 551,30 | | | 1954 | 2.607,60 | 700 | | | |
| 1950 | 3.948,30 | | 551,30 | | | 1955 | 1.907,60 | | | | |
| 1951 | 3.397,40 | 200 | | | 351,50 | 1956 | 907,60 | | 1000 | | |
| 1952 | 3.307,60 | | | | | 1957 | 907,60 | | | | |

Ne pas payer

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 20

Résidence : R u a n d a Territoire : Kibungu

Chefferie : Buganza-Sud S/chefferie : Rwamagana

Bénéficiaire : MAFENE N° de sa fiche : 20

Date de la Construction : 4.6.1948 (terminée) Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | 4.500 | | | ✓ | 1.000 | 1953 | 3.307,60 | 555 | ✓ | | |
| 1949 | 4.500 | | ✓ | 551,30 | | 1954 | 2.762,60 | 600 | ✓ | | |
| 1950 | 2.948,70 | | ✓ | 551,30 | | 1955 | 2.162,60 | | | | |
| 1951 | 3.317,40 | 200 | | 351,50 | T | 1956 | | | | 250 | 900 |
| 1952 | 3.307,60 | | | | | 1957 | 160.260 | | | | |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 18

Résidence : R. R. A. S. S. Territoire : Kibangu

Chefferie : Gihunga S/chefferie : Pulwe

Bénéficiaire : K. A. P. A. N. G. Paul N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 29.7.1948 Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 7.500 Fr.

Versement à la Construction : 2.000 Fr.

Reste à amortir : 5.500 + 564,65 = 6.064,65 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (673,89) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|---------------------------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | | 2.000 | 1953 | 3.405,65 | 1.050 | | | |
| 1949 | 5.500 | | ✓ 674,- | | | 1954 | 2.355,65 | 600 | ✓ | | |
| 1950 | 4.826 | | ✓ 675,- | | | 1955 | 1755,65 | 1200 | ✓ | | |
| 1951 | 4.751 | 200 | 200 | 275 | 275 | 1956 | 555,65 | 555,65 | ✓ | | |
| 1952 | 4.030,65
3.755,65 | | 350 | | | 1957 | 10 | 10 | | | |

A tout payé

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 17

Résidence : Rionda Territoire Kibungu

Chefferie : Gihunya S/chefferie Gahunire

Bénéficiaire : K. H. M. M. M. M. N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 14.7.1948 *(Norm. inv.)* Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 Frs.) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|---------------------------------|------------|--------------------------|----------|----------|-------|---------------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | | 1.000 | 1953 | 2.291,50 | | | | |
| 1949 | 4.500 | | | ✓ 551,50 | | 1954 | 2.841,50 | | | | |
| 1950 | 3.948,50 | | | ✓ 552,80 | | 1955 | | | | | |
| 1951 | 3.396,50 | 300 | ✓ En surplus d'entretien | | 255,0 | 1956 | | | | | |
| 1952 | 2.841,50
2.841,50 | 250 | ✓ 300 | | | 1957 | 2.753,20 | | | | |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 27

4 convocations envoyées

Résidence : R u a n d a

Territoire Kibungu

Chefferie : Buganza-Sud

S/chefferie Rutonde

Bénéficiaire : N K U S I

N° de sa fiche :

Date de la Construction : 8/6/1948 *(Normative)*

Durée du contrat : neuf ans

D.C.D. verse pour tout le paiement

Prix définitif de la maison : 5.100

Fr.

Versement à la Construction : 1.200 ✓

Fr.

Reste à amortir

4.500 + 461,70 d'Intérêts

Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs)

(voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|--------------|-----------------|------------|----------|---------------|---------------|--------------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 19 <u>49</u> | <u>4.500</u> | | | <u>800</u> ✓ | <u>551,50</u> | 19 <u>57</u> | <u>332,20</u> | | | | |
| 19 <u>50</u> | <u>3.942,5</u> | | | <u>551,50</u> | <u>551,50</u> | 19 | <u>4410,20</u> | | | | |
| 19 <u>51</u> | <u>3.942,5</u> | | | | <u>1103</u> | 19 | | | | | |
| 19 | | | | | | 19 | | | | | |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 29

Résidence : R u a n d a Territoire K i b u n g u

Chefferie : Buganza-Sud S/chefferie Kayonza

Bénéficiaire : N Z A K A M W I T A N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 4.11.48 *(Nouveau)* Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Res'e à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | ✓ | 1.000 | 1953 | 2.161,70 | 1.000 | ✓ | | |
| 1949 | 4.961,70 | | | ✓ | 551,30 | 1954 | 1.161,70 | 700 | ✓ | | |
| 1950 | 3.248,70 | | | ✓ | 558,70 | 1955 | 461,70 | | | | 100 ✓ |
| 1951 | 2.220 = | 200 | 200 | ✓ | 155,0 | 1956 | 361,70 | | 362 | ✓ | |
| 1952 | 3.300,40 | 300 | 300 | ✓ | 535 | 19 | | | | | |

Ben Lourenco Vermeir

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 32

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu.

Chefferie : Nirenge S/chefferie Taza

Bénéficiaire : S H O K O R O N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 20.II.1948 *terminé* / Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 Frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | ✓ | 1.000 | 19 53 | 2.707,80 | 600 | | | |
| 1949 | 4.961,70 | | ✓ | 551,30 | | 19 54 | 2.107,80 | 600 | | | |
| 19 50 | 2.518,20 | | ✓ | 551,30 | | 19 55 | 1.507,80 | 600 | ✓ | | |
| 19 51 | 2.557,40 | 200 | ✓ | 200 | ✓ | 19 56 | 907,80 | | 400 | | 514 |
| 19 52 | 3.307,80 | 300 | ✓ | 300 | | 19 57 | 507,80 | | | | 514 |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

ONS — FICHE DE PAIEMENT N° 31

200000
5551
200000
200000
152
6000
6000
10000
3000
2000
4501*

a a n d a Territoire Kibungu

aza-Sud S/chefferie Kayanza

A J E N° de sa fiche :

tion : 19.II.48 (*Vernier*) Durée du contrat : dix ans

aison : 5.5000

ruction : 1.000. *461,70* *4961,70* Fr.

4.500 + 612,40 = 5.112,40 ~~*5.471,42*~~ ~~*5.613,40*~~ Fr.

: 0,122513.44 (~~551,70~~ *612,60* (voir au verso)

Année

VERSEMENTS

2e Trim. 3e Trim. 4e Trim.

Année

Reste à amortir

VERSEMENTS

1er Trim. 2e Trim. 3e Trim. 4e Trim.

| | | | | | | | | | | |
|------|----------|-----|--|----------------|--|------|---------|------|--|-----|
| 1949 | | | | | | 1949 | | | | |
| 1950 | 5.000 | | | 500 | | 1950 | 3910,40 | 600 | | |
| 1951 | 4.442,50 | 200 | | | | 1951 | 3310,40 | 600 | | |
| 1952 | 4.510,40 | 300 | | | | 1952 | 2710,40 | | | |
| | | | | | | 1953 | 2110,40 | | | |
| | | | | | | 1954 | 1510,40 | 1000 | | |
| | | | | | | 1955 | 858,70 | | | |
| | | | | | | 1956 | | | | 200 |
| | | | | | | 1957 | | | | |
| | | | | | | 1958 | | 398 | | |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 30

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu

Chefferie : Gihunya S/chefferie Kibungu

Bénéficiaire : M U T A R I N D W A N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 10.11.52 Terminée Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 6.000 → Prix + 680 = 6680 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 ✓ LC 177 du 4/11/48 Fr.

Reste à amortir : 5.000 + 513,13 = 5.513,13 5.513,13 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (735,10 Fr.) (voir au verso)

0,111326.53 (66800)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|------------------|-----------------|----------|----------|-----------------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1940 | 6.000 | 1000 | | | 1000 | 1954 | 3263,13 | 700 ✓ | | | |
| 1945 | 5.000 | | | | | 1955 | 2563,15 | 600 ✓ | | | |
| 1951 | 5.000 | 300 ✓ | | 500,00 | T | 1956 | 1963,15 | | | | 1150 ✓ |
| 1952 | 4.703,13 | 350 ✓ | 400 ✓ | | | 1957 | 980,00 | | | | |
| 1953 | 3963,13 | 700 ✓ | | | | 19 | | | | | |

terminée fin 1950.

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 33

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu

Chefferie : Mirange S/chefferie Zaza

Bénéficiaire : L O M B A N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 20.II.1948 (Marai) Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70 Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 19 47 | | | | ✓ | 12000 | 19 53 | 2307,80 | 600 ✓ | | | |
| 19 49 | 4.961,70 | | ✓ | 551,30 | | 19 54 | 2107,80 | 600 ✓ | | | |
| 19 50 | 2011,70 | | | 551,30 | | 19 55 | 1507,80 | 600 ✓ | | | |
| 19 51 | 3327,40 | 200 ✓ | 200 ✓ | 151,50 | T | 19 56 | 907,80 | | 400 | | 508 |
| 19 52 | 3307,80 | 300 ✓ | 300 ✓ | | | 19 57 | 507,80 | | | | 508 |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 34

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu

Chefferie : Mirenge S/chefferie Zaza

Bénéficiaire : N D E K E Z I N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 20.11.1948 *(Verdun)* Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4.961,70. Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | ✓ | 1.000 | 1953 | 2707,80 | 600 ✓ | | | |
| 1949 | 4.961,70 | | ✓ | 551,30 | | 1954 | 2107,80 | 600 ✓ | | | |
| 1950 | 3.848,10 | | ✓ | 551,30 | | 1955 | 1507,80 | 600 ✓ | | | |
| 1951 | 3.327,40 | 200 ✓ | 200 ✓ | 151,50 | T | 1956 | 907,80 | | 500 ✓ | | 408 |
| 1952 | 3.307,80 | 300 ✓ | 300 ✓ | | | 1957 | 407,80 | | | | 408 |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 35

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu

Chefferie : Mirange S/chefferie Zaza

Bénéficiaire : H A B U K U B A H O N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 20.11.48 *Première* Durée du contrat : dix ans

Prix définitif de la maison : 5.500 Fr.

Versement à la Construction : 1.000 ✓ Fr.

Reste à amortir : 4.500 + 461,70 = 4961,70. Fr.

Nombre à appliquer : 0,122513.44 (551,30 frs.) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|--------------------|------------|----------|----------|------------------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 1948 | | | | | 1.000 | 1953 | 2.707,80 | 600 ✓ | | | |
| 1949 | 4.961,70 | | | 551,30 ✓ | | 1954 | 2.107,80 | 600 ✓ | | | |
| 1950 | 3.848,7 | | | 551,30 ✓ | | 1955 | 1507,80 | 600 | | | |
| 1951 | 3.297,40 | 200 ✓ | 200 ✓ | 151,50 ✓ | T | 1956 | 907,80 | | 400 | | 514 |
| 1952 | 3.307,80 | 300 ✓ | 300 ✓ | | | 1957 | 507,80 | | | | 514 |

Table d'amortissement

INTÉRÊT 2% L'AN

| <u>ANNÉE</u> | <u>NOMBRE</u> |
|--------------|---------------|
| 1 | 1,020 000.00 |
| 2 | 0,515 049.50 |
| 3 | 0,346 754.67 |
| 4 | 0,262 623.75 |
| 5 | 0,212 158.39 |
| 6 | 0,178 525.81 |
| 7 | 0,154 511.95 |
| 8 | 0,136 509.80 |
| 9 | 0,122 515.44 |
| 10 | 0,111 326.53 |

HABITATIONS — FICHE DE PAIEMENT N° 36

Résidence : R u a n d a Territoire Kibungu

Chefferie : Gihunya S/chefferie Gahurire

Bénéficiaire : K A Y U K U N° de sa fiche : _____

Date de la Construction : 7.000 1950 Durée du contrat : 9.0 ans

Prix définitif de la maison : 7.000 Prix + 793 = au 30/4/50 7793 Fr.

Versement à la Construction : 250 + 250 + 200 + 300 = 1.000 f (voir au verso 1949) Fr.

Reste à amortir : 6.000 + 715 f = 6.715 Fr.

Nombre à appliquer : 0,12251544 (735 f) (voir au verso)

| Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | | Année | Reste à amortir | VERSEMENTS | | | |
|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|-------|-----------------|------------|----------|----------|----------|
| | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. | | | 1er Trim. | 2e Trim. | 3e Trim. | 4e Trim. |
| 19 49 | 7.000 | | | | | 19 53 | 5.165 | 700 | | | |
| 19 50 | 715 | | | | | 19 54 | 4.465 | 700 | | | |
| 19 50 | 7.000 | 250 ✓ | 250 ✓ | 200 ✓ | 300 ✓ | 19 55 | 3765 | 600 ✓ | | | |
| 19 51 | 6.715 | 400 ✓ | 400 ✓ | . | T | 19 56 | 3345 | | | | 1000 |
| 19 52 | 5.915 | 350 ✓ | 300 ✓ | | | 19 57 | 2843 | | | 1.000 - | |